Секція: 3. Література зарубіжних країн.

Санжарова Г.Ф.,

старший преподаватель кафедры перевода

Киевского университета имени Бориса Гринченко

 г.Киев, Украина

Санжаров В.А.,

кандидат исторических наук,

г.Киев, Украина

**ВЛИЯНИЕ РЕАЛИЙ ВРЕМЕНИ НА ЛИТЕРАТУРНОЕ ТВОРЧЕСТВО, ОБЩЕСТВЕННУЮ ПОЗИЦИЮ И ИСТОРИЧЕСКИЙ ДИСКУРС КРИСТИНЫ ПИЗАНСКОЙ**

 Кристина Пизанская – безусловно маргинал: первая женщина, вторгшаяся в сферу мужского политического теоретизирования. Политическая мысль одна из наиболее динамичных сфер общественного сознания. В периоды укрепления и институционального оформления королевской власти, с расширением ее прерогатив в повестку дня встает разработка доктрины государственности, ее форм. В периоды упадка, дезорганизации центральной власти и нарастания кризисных явлений насущными задачами политического мыслителя и историка становятся переосмысление традиции, поиск возможных путей выхода из создавшейся ситуации. В среде французских интеллектуалов, пытавшихся отвечать на запросы времени, находится место и для Кристины Пизанской. Долгое время отвлеченность анализа литературного творчества и политической мысли Кристины от реальных событий и конкретной политической обстановки во Франции порождала серьезные искажения смысла и значения ее литературной деятельности.

 Для Франции этого периода характерны раскол элиты страны, борьба двух могущественных придворных группировок, за которыми стояли различные регионы-провинции королевства, за власть (насыщение высших институтов управления своими сторонниками, попытки поставить под свой контроль распоряжение государственными финансами, обвинения своих добравшихся до власти противников в тирании, управленческом непрофессионализме и прямом казнокрадстве, физическое устранение лидеров противной стороны) и влияние на безумного короля. Нежелание арманьяков и бургиньонов поступаться собственными амбициями, интересами доводят конфликт до гражданской войны. Франция оказалась наводнена наемниками-иностранцами: испанцами, шотландцами, ломбардцами, арагонцами. Известный французский церковный и государственный деятель Жан Жувеналь Дезюрсен писал: «видит Бог... вместо того, чтобы защищать бедный народ Франции, они никак не участвовали в войне, но каждый брал всё, что мог и этим прославлялся. Они убивали, насиловали, грабили, разоряли церкви, растаскивая имущество…» [1, 1, с. 302].В стране развернулась настоящая гражданская война. По словам хрониста: «идет сын на отца и брат на брата» [1, 1, с. 313]. Обе стороны попеременно обращаются за помощью к англичанам, что в немалой степени способствует возобновлению их агрессии и военным успехам, и приводит к оккупации значительной части территории французского королевства. Положение простого народа невыносимо: «все ограблены, истощены непомерными налогами, разбоями и вымогательствами, так что едва имеют возможность есть хлеб». Народ «ограблен, разорен, многие убиты врагами, а вся страна разрушена» [1, 1, с.324]. Жители «голодают вместе с семьями и вынуждены продавать свои жалкие пожитки…» [2, с. 20]. Действия англичан усугубляли беды населения. «Они сделали всё то зло и преступления, которые вообще могут сделать враги» [1, 1, с. 458]. Вовлечение могущественной внешней силы во внутригосударственный конфликт в качестве одной из его сторон, порождает ситуацию, когда существование Франции как единого государства на долгие годы окажется под угрозой. Грабежи и насилия, пожары и стихийные бедствия, голод и эпидемии привели к массовому сокращению населения страны.

 Современные исследователи (Жак Кринен, Ю.П. Малинин, Франсуаза Отран, Клод Говар, Жоэль Бланшар, Ангус Кеннеди, Лилиана Дюлак, Жозет Андре Висман, Надя Марголис, Рената Блюменфельд-Косински и другие), анализируя сочинения общественных и политических деятелей эпохи, отмечают, что их все объединяет представление о государе, как о гаранте мира и спокойствия [4, с. 417-430]. Все они связывают с королем Франции надежды на завершение войны, принесшей столь много бед. В «Книге о политическом теле» Кристина Пизанская, находясь в «стриме» общественно-политической мысли своего времени развивает теорию о «балансном» государстве, общественной взаимосвязи и государственном управлении. Она сосредотачивается главным образом на персоне короля и его обязанностях, и тем самым обосновывает легитимность королевской власти и необходимость сохранения права наследования французского престола. Правитель должен осознавать органическое единство королевства, его действия не должны наносить вреда тем, от кого в конечном счете зависит и его собственное благополучие. Король должен помнить о влиянии своей политики на всех членов общества, в том числе наиболее уязвимых и не имеющих возможности защитить себя [5, с. 137]. Главной добродетелью монарха выступает умение управлять королевством так, чтобы «дела были в добром расположении, царствовали мир и право».Для Кристины аксиома, что мудрые «принцы скорее должны быть бедными в богатой стране, чем богатыми и обеспеченными в бедной» [2, с. 22]. И не столько из соображений морали, сколько благодаря прагматическим соображениям, вытекающим из концепции общественной взаимосвязи.

 Аллегория «политического тела» в сочинениях Кристины Пизанской использована для объяснения установленного Богом миропорядка и правового статуса всех сословий и чинов. Социальный антропоморфизм покоился на вере в то, что все в этом мире сотворено Богом по единому закону, и поэтому организация общества подобна строению человеческого тела. По убеждению Кристины, каждый человек, являясь частью Природы и Божественного миропорядка, рождается свободным по христианскому и естественному законам. Но он существует в обществе, где действует не естественное право, по которому живут звери и птицы, а человеческое, предполагающее общественное неравенство и разделение на сословия.

 Кристина высоко ценит личную свободу человека, но ее проявление видит не в независимости от воли других людей, а в неподвластности порокам, позволяющей с честью сносить все жизненные невзгоды. Свободные, т.е. добродетельные люди «поддерживают порядок, благоприятный для всех членов политического тела», и поэтому она призывала отстаивать личную свободу ради обеспечения согласия а обществе. Именно согласие как между разными сословиями, так и членами одного сословия поддерживает тот социальный порядок, при котором «мастерство благородных людей проявляется в защите короны и государства, ученых людей — в правоведении и науках, буржуа — в их собственных занятиях, купцов — в торговле, ремесленников — в их ремеслах, крестьян — в сельских работах». При этом «каждый человек, зная свое место, никогда не посягает на чужое» и остается верноподданным своему сеньору и королю, выполняя тем самым заповеди Священного писания, согласно которому «правители власть имеют по Божьему велению».

 Политические пристрастия Кристины Пизанской не выпадают из общественно-политических построений ее времени, они вполне определенны и достаточно четко выражены. Она монархист, убежденный сторонник сильной центральной власти; ее государь – единственно возможный гарант мира и общественного блага страны. Попыткам очертить портрет идеального суверена посвящены многочисленные пассажи в ее работах, прежде всего дидактические трактаты «Книга дороги долгого учения» (1402), посвященная королю Карлу VI и принцам королевской крови, «Книга мира» (1414) и, наконец, собственно историческое сочинение «Книга деяний и добрых нравов мудрого короля Карла V» (1405), предназначенная послужить добрым примером для наследника престола дофина Людовика Гиеньского. Последняя работа – панегирик совершенству добродетелей конкретного государя. Главы с 22-ой по 34-ю первой части, со 2-ой по 10-ю второй части, и наконец, с 3-ей по 32-ю третьей части работы повествуют о замечательных личных качествах Карла V: благоразумии, мудрости, справедливости, велико- и благодушии, смирении, щедрости, нравственной чистоте, скромности, правдивости, милосердии и благочестии, проницательности, образованности, - и иллюстрируют благородство, рыцарство и мудрость французского короля любопытными примерами [3]. Образ французского короля Карла V, созданный Кристиной Пизанской, объединяет в себе черты реального и действительно великого человека и портрет-модель идеального государя, пример для всех последующих властителей. Своей развернутой характеристикой личностных качеств и достоинств мудрого правителя Кристина задает тон всей последующей историографии короля Карла V вплоть до наших дней. Она уходит от многовековой мужской традиции писать историю как хронологический ряд событий, подчиненных внешней воле; дидактическая цель работы диктует иное построение материала: она дает характеристику исторической личности способной противостоять вызовам времени. Хотя Кристина, как было принято, и пользуется отдельными документами и даже некоторые королевские указы излагает достаточно близко к тексту, основа ее работы – личные воспоминания и выраженное личностное отношение к людям и событиям, привлечение воспоминаний придворных из ближнего круга короля, прагматизм как преобладающий принцип объяснения причин и следствий событий.

 В «Книге деяний и добрых нравов мудрого короля Карла V» Кристина обозревает портреты крупнейших деятелей того времени – принцев крови, пытаясь проецировать на них критерии оценки государственного деятеля, выработанные на примере Карла V. Шесть из тридцати девяти глав (с 11-ой по 16-ю) второй книги «Истории» дают нам портреты членов королевской семьи: герцогов Анжу, Берри, Бургундии, Бурбона, будущего короля Карла VI и его младшего брата, будущего герцога Орлеана. В них Кристина Пизанская пытается найти выразителя национальной идеи, понимаемой как разновидность опекунства над королем в интересах страны.

 Под стать величественной фигуре короля должна быть и его держава. Кристина воспевала и восхваляла Францию при любом удобном случае. В духе тогдашней историографии устами “коронованной дамы” Франции Кристина Пизанская в своем “Видении” рассказывает о легендарном основании страны. Франция или Либера – страна свободных – франков, страна наиболее природного народа, естественные добродетели которого возвышают его над остальными, страна, изначально не знавшая правления иноземных принцев. «Я утверждаю, что из всех стран христианского мира именно здесь лучше жить, как по причине милосердия государей, не имеющих жестокости, так и из-за вежливости и любезности людей этой нации» [3, 1, с. 193]. Поэтому именно здесь сильнее всего любовь и покорность государю, а единство государей и народа имеет давнюю и прочную основу. Мудрый король Карл V получает у Кристины Пизанской возможность от первого лица высказаться по этим вопросам в специально посвященной ему работе. Он разъясняет сыну короля Богемии Карлу IV Люксембургскому существо и значение института королевской власти для Франции и свои претензии к вероломным вассалам – королям Англии и Наварры [3, 1, с. 117-118]. Таким образом, история для Кристины – средство наставления в добродетели и политической мудрости: «побудить сердца государей, рыцарей, знатных людей и простого люда к добру и добродетельной жизни» [2, с. 41].

 Политические раздоры, по мнению Кристины, происходят по воле Бога, желающего искоренить человеческие пороки. Но писательница верила, что французский король является справедливым и достаточно добродетельным, чтобы вывести общество из состояния раздоров и смуты, восстановить мир и свой суверенитет. Она не сомневалась в том, что во Франции воцарится общественное благо и процветание государства. Решающую роль в этом общественном преобразованни, по мнению Кристины, должен сыграть король-миротворец.

 Кристина Пизанская считала, что законный король призван поддерживать богоугодный общественный порядок, при котором нет раздоров и войн и царит мир. По существу именно мир является целью государственного управления. "Мир как изобилие всех добродетелей" в ее представлении является основным элементом общественного блага. В ее сочинениях идеи общественного блага и мира не просто взаимосвязанны, они почти тождественны друг другу. Когда наступает мир, тогда обретается общественное благо, т.е. благосостояние государя и подданных.

Список литературы:

1. Juvenal des Ursins J. Ecrits politiques / ed. by Peter Shervey Lewis. – Paris: Klinksieck, 1978-1992. – 3 vol.

2. Christine de Pisan Le livre du corps de policie / éd. Robert H. Lucas. – Genève: Droz, 1967. – 213 p.

3. Christine de Pisan Le Livre des faits et bonnes moeurs du sage roy Charles le Quint / éd. Susanne Solente. – Paris, 1936-1941. – 2 vol.

4. Gauvard, C. Christine de Pisan a-t-elle eu une pensée politique? A propos d'ouvrages récents / Claude Gauvard // Revue historique, 1973, 508, Р. 417-430.

5. Mombello, G. Quelques aspects de la pensée politique de Christine de Pizan d'après ses oeuvres publiées / Gianni Mombello // Culture et politique en France à l'époque de l'humanisme et de la Renaissance. Études réunies et présentées par Fr. Simone. – Torino: Accademia delle scienze, 1974. – Р. 45-153.